

## 💵 আল-আদাবুল মুফরাদ

হাদিস নাম্বারঃ ৩০৬ বদান্যতা, কৃপণতা ও চারিত্রিক দোষ-ক্রটি পরিচ্ছেদঃ ১৪৩- দুস্থজনকে সাহায্য করা অপরিহার্য।

## আরবী

حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ، سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ، عَنْ جَدِّي، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ، قَالَ: يُحَدِّثُ، عَنْ جَدِّي، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ، قَالَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ، أَوْ لَمْ يَسْتَطِعْ، أَوْ لَمْ يَفْعَلْ؟ أَوْ لَمْ يَفْعَلْ؟ قَالَ: لَيُعِنْ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ، قَالَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ، أَوْ لَمْ يَفْعَلْ؟ قَالَ: فَلْيَامُنْ بِالْمَعْرُوفِ، قَالَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ، أَوْ لَمْ يَفْعَلْ؟ قَالَ: يُمْسِكُ عَنِ الشَّرِ، قَالَ: فَلْيَامُنْ بِالْمَعْرُوفِ، قَالَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ، أَوْ لَمْ يَفْعَلْ؟ قَالَ: يُمْسِكُ عَنِ الشَّرِ، فَإِنَّهَا لَهُ صَدَقَةٌ.

## বাংলা

৩০৬। সাঈদ ইবনে আবু বুরদা (রহঃ) থেকে তার পিতার মাধ্যমে তার দাদার সূত্রে বর্ণিত। নবী সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেনঃ প্রত্যেক মুসলিমকেই দান-খয়রাত করতে হবে। রাবী বলেন, যদি তার সেই সামর্থ্য না থাকে? তিনি বলেনঃ তাহলে সে শ্রম নিয়োগ করে নিজেও উপকৃত হবে এবং দান-খয়রাতও করবে। রাবী বলেন, আপনি কি মনে করেন, যদি তার সেই সামর্থ্যও না থাকে বা সে তা না করতে পারে? তিনি বলেনঃ তাহলে সে যেন কোন দুঃস্থজনকে সাহায্য করে। রাবী বলেন, আপনার কি মত, যদি তার সেই সামর্থ্যও না থাকে বা সে তা করতে না পারে? তিনি বলেনঃ তাহলে সে সৎ কাজের আদেশ করবে। রাবী বলেন, আপনার কি মত, যদি তার সেই সামর্থ্যও না থাকে বা সে তাও করতে না পারে? তিনি বলেনঃ তাহলে সে কাউকে ক্ষতিগ্রস্ত করা থেকে বিরত থাকবে। কেননা তাও তার জন্য সদাকাস্বরূপ (বুখারী, মুসলিম)।

## **English**

Sa'id ibn Abi Burda related from his grandfather that the Prophet, may Allah bless him and grant him peace, said, "Every Muslim owes sadaqa." He said, "What do you think he should do if he cannot find anything to give?" He replied, "He should find work and thus benefit himself and be able to give sadaqa." He said, "What do you think he should do if he cannot or does not do that?" He said, "He should help someone with a great need." He said,



"What do you think he should do if he cannot or does not do that?" He replied, "He should command the good." He asked, "What do you think he should do if he cannot or does not do that?" He replied, "He should refrain from evil. That is sadaqa for him."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আহসান পাবলিকেশন

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন